

## II. SECCION DE ESTADISTICA

# La III Sesión de la Asociación Internacional de Estadísticos Municipales

Durante los días 28 de agosto a 7 de septiembre del presente año, se ha celebrado en París la XXXIII Sesión del Instituto Internacional de Estadística; y en las mismas fechas se ha reunido la III Sesión de la Asociación Internacional de Estadísticos Municipales, Sección filial del mencionado Instituto Internacional.

En los días 4, 5 y 6 de septiembre, especialmente dedicados a la estadística municipal, se han reunido las Comisiones de Estadística Demográficas, Estadísticas de Construcción y Vivienda y de Estadísticas Económicas. Se han celebrado también dos reuniones científicas, dedicadas a dos temas de extraordinario interés: los problemas de congestión del tráfico en las grandes ciudades, y los aspectos estadísticos de la investigación sociológica urbana. Finalmente, se celebró una sesión plenaria de la Asociación, en la que se discutieron las propuestas formuladas por las Comisiones antes reseñadas, adoptándose diversos acuerdos y fijando la labor futura de la Asociación.

A estas sesiones han asistido los dos miembros españoles de la Asociación: D. Antonio Cramouse Castillo, Director del Instituto Municipal de Estadística de Barcelona, y D. Ignacio Ballester Ros, Jefe del Servicio de Estadísticas Políticas del Instituto Nacional de Estadística, Secretario General del Consejo Superior de Estadística y Profesor del Instituto de Estudios de Administración Local.

Daremos una ligera referencia de esta Sesión.

### LA LABOR DE LAS COMISIONES DE TRABAJO

La Comisión de Estadísticas Demográficas se había reunido en Dortmund, en enero del presente año, bajo la presidencia de J. Meerdink, Director de la Oficina Estadística Municipal de Amsterdam,

proponiendo modificaciones sustanciales en el contenido del volumen correspondiente del Anuario Internacional de Grandes Ciudades y encargando de la elaboración de esta estadística a las oficinas municipales de Amsterdam, Dortmund y Stockolm.

El problema candente es el del concepto de «aglomeración urbana» y su delimitación en los distintos países europeos. Cuestión de primordial importancia, por cuanto la Asociación pretende obtener información periódica, no sólo relativa a las grandes ciudades, como unidades administrativas, sino también a las aglomeraciones urbanas de que son centro y a las respectivas zonas de influencia. Ya en la Sesión de Barcelona, en 1959, M. Chevry, Inspector General de Estadística de Francia, se refirió a la delimitación de la aglomeración urbana parisina, distinguiendo cuatro zonas:

1.<sup>a</sup> La «aglomeración restringida» o central, formada por París y los Municipios colindantes, como un conjunto urbano sin solución de continuidad, con una muy fuerte densidad de población.

2.<sup>a</sup> La «aglomeración extensa», más amplia que la anterior, que comprende la «corona suburbana».

3.<sup>a</sup> La «zona de atracción», que se extiende a lo largo de las vías de comunicación, constituida por los antiguos Municipios rurales «colonizados» por la población urbana que los habita en su mayoría, si bien contiene pequeñas porciones de población rural.

4.<sup>a</sup> La «zona industrial», muy amplia, formada por agrupaciones secundarias, algunas con cierta vida autónoma, pero cuya economía está ligada o influenciada por la proximidad de París.

La primera zona se caracteriza por su perfil eminentemente urbano; la segunda, por su escasa ruralidad; la tercera, por los importantes movimientos migratorios o desplazamientos diarios de la población, en viajes de ida y vuelta al núcleo central, y la cuarta, por la velocidad de crecimiento de su población respectiva.

La Comisión acordó que distintos miembros de la Asociación redacten comunicaciones acerca de esta cuestión, en su aspecto legal y su situación de hecho, en los principales países europeos, encargándose al Sr. Ballester de presentar el trabajo referente a España. Con estos antecedentes podrá fijarse posteriormente un criterio uniforme europeo, que pueda ser aceptado por todos los países de esta área.

La Comisión de Estadísticas de Edificación y Vivienda se reunió en abril de 1960 en Klagenfurt, y en febrero del corriente año

en Innsbruck, bajo la presidencia de M. U. Zuingli, Director de la Oficina Estadística de la ciudad de Zurich, preparando el contenido del volumen segundo del Anuario Internacional de Grandes Ciudades, y fijando las bases de coordinación con la Comisión Económica para Europa, muy interesada en utilizar las publicaciones de la Asociación.

Dicha Comisión ha propuesto se amplíe la información a la oferta y demanda de viviendas, determinando la forma en que están utilizadas, en razón del número de piezas y del número de personas que las habitan.

La Comisión de Estadísticas Económicas se ha reunido en la ciudad de Bremen, en noviembre de 1960, bajo la presidencia de M. Rutschka, Director de la Oficina Estadística de Viena, proponiendo que este aspecto de la investigación estadística se extienda al número de empresas y de empleados de las mismas, importe de los salarios y valoración de la producción, según ramas de la actividad económica, al tráfico de todo orden y a las finanzas públicas locales.

#### EL TRÁFICO URBANO

En la sesión especialmente dedicada a este problema, intervino, en primer lugar, J. M. Hammersley, del Instituto de Estadística de la Universidad de Oxford, quien expuso su tema «The mathematical analysis of traffic congestion», analizando los principales modelos matemáticos que se aplican al estudio de este fenómeno.

M. Herzog, Director Técnico de la «Voirie parisienne», desarrolló su trabajo «Recherches sur la congestion du trafic et exemples d'amélioration a Paris». Expuso el plan actual de la circulación rodada en París, se refirió a los cálculos de vehículos en movimiento, a los cálculos de tiempos de recorrido de tales vehículos y a la utilidad que su conocimiento ofrece para la regulación del tráfico; analizó las características de la circulación en los puntos de mayor afluencia, las zonas de estacionamiento de vehículos, las encuestas sobre procedencia y destino de las corrientes de circulación en la capital, aludiendo, finalmente, a la evidente mejora de la circulación, obtenida merced a los pasos a dos niveles, las instalaciones de equipos de señales luminosas, el alargamiento de los itinerarios y la apertura de nuevas vías a una y otra margen del Sena.

Charlotte Richter, Directora de la Oficina de Estadística de Duisburg, desarrolló el tema: «Strassenverkehrs-zählungen im Dienste des Kampfes gegen Verkehrsstockungen»; se refirió a las numerosas encuestas estadísticas realizadas en distintas ciudades alemanas, en orden al tráfico, que han permitido fijar los «diagramas de circulación» de cada una de ellas, señalando las «líneas de corriente circulatoria» y los «puntos neurálgicos». Destacó la fuerte disparidad existente entre el volumen de circulación y el espacio abierto a la misma, por lo que es necesario utilizar de la manera más racional posible, la red urbana. Considera a las ciudades como «nudos de circulación» en el sistema de la circulación nacional, y alude a la conveniencia de establecer estudios comparativos referentes a la circulación en diferentes ciudades y de comparar también las cifras de circulación urbana con la circulación nacional en su conjunto.

M. Loué, Ingeniero francés, expuso su comunicación relativa a «Perspectives de trafic entre Metropole et ses satellites»; se refirió a la circulación diaria entre París y los Municipios satélites, con el objeto de conocer las características de los desplazamientos domicilio-trabajo, en relación con los planes de nuevas construcciones de viviendas, desarrollo de la zona industrial e infraestructura de los transportes, y dio a conocer los resultados de su encuesta, basada en los movimientos de coches particulares entre los Municipios situados a 30 y a 60 kilómetros de París y la propia capital, fijando la situación en 1959 y las previsiones para 1970.

También intervinieron L. Breiman, del Departamento de Matemáticas de la Universidad de Los Angeles, quien disertó sobre el análisis probabilístico del tráfico urbano; y G. Weiss, del «National Bureau of Standards» de Washington, quien hizo referencia a la posible aplicación de la *Distribución de Poisson* a la forma y volumen del tráfico de peatones, en relación con el tráfico rodado en los puntos de cruce.

#### ASPECTOS ESTADÍSTICOS DE LA INVESTIGACIÓN SOCIOLÓGICA URBANA

Ya hemos indicado que se celebró una reunión científica dedicada especialmente a este tema. En ella intervino, en primer término, M. Jacques Antoine, del Instituto Nacional de Estadística y Estudios Económicos de Francia, quien disertó acerca del tema: «La

demande solvable de logements en milieu urbain»; se refirió a la tendencia de renovación demográfica iniciada en Francia a partir de 1946 y al problema planteado de necesidades de viviendas; afirmó que entre las dos guerras mundiales, el ritmo de construcción en Francia se debilitó como consecuencia de la crisis económica de 1930; pero a partir de los años 1958 y 1959, en los trabajos de planificación económica se han establecido programas de construcción de viviendas. Analizó los factores influyentes en las necesidades objetivas de viviendas: hacinamiento actual en las grandes ciudades, necesidad de renovar el patrimonio inmueble, el crecimiento demográfico y el movimiento migratorio interior. Analizó la encuesta nacional realizada en el año 1955, y las locales llevadas a cabo en Rennes en 1960, y en Bona, Constantina y Philippeville en 1959, afirmando que el estudio de la demanda es una etapa indispensable para la formación de un programa de construcción de viviendas, en el que hay que tener en cuenta, la limitación de posibilidades de las finanzas públicas, el ritmo de actividad, las condiciones de producción y el coste de la construcción, aconsejando la formulación de planes generales a largo plazo —de 15 a 20 años—, y de programas restringidos a corto y medio plazo —de uno a cinco años—, y estimó necesario el estudio, a tales fines, de la evolución de la distribución de la renta y de la parte de renta admitida como gasto de la vivienda, y del número de familias y su clasificación según el número de personas que las componen.

Sobre «Internal migration in Amsterdam» habló J. Meerdink, Director de la Oficina Estadística Municipal de esta ciudad, exponiendo los resultados de la investigación realizada, por barrios, en los años 1956 a 1959, y fijando las siguientes conclusiones: los movimientos migratorios dentro de cada barrio, son más importantes que los que se producen con los barrios limítrofes, y éstos, a su vez, presentan un valor numérico superior al de los movimientos migrantes con las restantes partes de la ciudad. Los movimientos migratorios en el interior de cada barrio, son más intensos en los barrios más ricos y en los barrios más pobres, mientras que en los barrios de condición económica media, este fenómeno ofrece una menor intensidad. Considerando los barrios en zonas geográficas circulares alrededor del centro de la ciudad, se advierte que la intensidad de los desplazamientos hacia la periferia es casi la misma desde el centro de la ciudad que desde los anillos circulares intermedios, y

que en estos últimos los movimientos migratorios son menos intensos.

Leslie Kish, de la Universidad de Michigan, desarrolló el tema: «A measurement of homogeneity in areas units», y expuso un método para medir la distribución de la población en grupos de características individuales, que pueden ser de unidades ecológicas o de grupos sociales. El modelo estadístico se basa en la subdivisión de la población en etapas sucesivas, de forma que las unidades de cada etapa están subdivididas en unidades de la etapa siguiente. Este modelo jerarquizado puede aplicarse tanto a clasificaciones geográficas, como a la clasificación de las grandes poblaciones atendiendo a sus características sociales y permite determinar el grado de homogeneidad de las unidades sociológicas. Aplicado al análisis de la población metropolitana de Detroit, se llegó a la conclusión de que en cuanto a renta personal, instrucción, profesión y religión, existe una mayor homogeneidad entre las gentes de color que entre las de raza blanca.

Ryotaro Yamada, Jefe del Departamento de Estadística del Gobierno Metropolitano de Tokio, disertó acerca del tema: «A sociological and statistical study of the excessive influx of population in Tokyo». Indicó que, según el censo de 1 de octubre de 1960, Tokio tiene 9.683.802 habitantes, con incremento en los últimos diez años de 3.400.000, de los cuales, sólo 870.000 son atribuibles al crecimiento vegetativo —diferencia entre nacimientos y defunciones—, mientras que el incremento social, debido a una fuerte inmigración, se cifra en 2.540.000. El 65 por 100 de este movimiento migratorio, se debe a razones de trabajo o de estudio. La renta individual es más elevada en Tokio que en el resto del país, y es lógico que las gentes busquen un empleo o una función mejor remunerada. El 70 por 100 de los inmigrantes tienen edades que oscilan entre los 15 y los 29 años. Tokio ofrece una débil mortalidad, debido a la abundancia de clínicas y de establecimientos de asistencia médica, y una débil natalidad, que obedece a la generalización de la idea de control de nacimientos. De los 3.330.000 habitantes que componen su población activa, el 58 por 100 cubren una función comercial o de servicio; el 38 por 100 está ocupado en las minas y las industrias; y sólo el 4 por 100 se dedica a la agricultura, riqueza forestal y a la pesca. Medio millón de personas se desplazan, además, diariamente a Tokio, desde las Prefecturas vecinas, para trabajar o estudiar. Esta concentración humana, determina dificultades insuperables en la circu-

lación, debido a la insuficiencia de los medios de transporte público y al crecimiento de la circulación rodada, hallándose en fase de ejecución y desarrollo, medidas estudiadas por la Administración de la ciudad en orden al alargamiento de las vías de comunicación, a la construcción de vías reservadas a los coches que circulen a gran velocidad, al aumento de los aparcamientos y a la prolongación de la red del Metropolitano. Para detener la desmesurada concentración de la población y de las industrias y evitar los inconvenientes que de ello se derivan, van a crearse ciudades satélites, cuya población no rebase los 200.000 habitantes en un círculo de 70 a 100 kilómetros a partir del centro de la capital, donde se establecerán industrias y se asentará la población que hoy se dirige a Tokio metropolitano. En los distritos y en las ciudades vecinas, de 15 a 25 kilómetros de Tokio, se prohibirá el establecimiento de fábricas, los edificios deberán ser de varios pisos y se reservarán espacios para parques y espacios verdes. En los alrededores de Tokio se establecerán zonas verdes, para impedir el desarrollo desordenado de las poblaciones que se encuentran en estos parajes. Estos tres puntos constituyen el plan previsto para el decenio 1961-1970.

El Sr. Ballester Ros desarrolló el tema de su comunicación, sobre «Los gastos de la Administración local en enseñanza y actividades culturales en España», cuyo contenido se expone, «in extenso», en otro trabajo publicado en este mismo número.

Finalmente, se dio cuenta de las comunicaciones presentadas por B. Blagoev, de Yugoslavia, sobre «Problèmes sociologiques et statistiques posés par l'industrialisation urbaine»; Lesourne, de Francia, acerca de «Recherches sur le coût de développement des agglomérations urbaines»; y de L. Thirring, de Hungría, sobre «Efforts hongrois concernant certaines questions de recherches relatives aux agglomérations», cuyos autores no se hallaban presentes.

#### LA SESIÓN PLENARIA DE LA ASOCIACIÓN

En ella se leyó el Informe de la II Sesión, celebrada en Barcelona en el año 1959; y se aprobó, así como el segundo Informe anual de la Oficina Permanente. Se discutieron y aprobaron los informes de los Presidentes de las tres Comisiones de Trabajo.

En relación con la propuesta de publicar una Bibliografía Inter-

nacional de Estadística Municipal, M. Johansen, Director de la Oficina Estadística de Copenhague, presentó un proyecto de cuestionario, para registrar las publicaciones, periódicas o no, aparecidas en los años 1959 a 1961, que fue aprobado.

Se aprobaron las modificaciones propuestas al plan del Anuario Estadístico Internacional de Grandes Ciudades y se abordó la cuestión de la ampliación de las actividades de la Asociación a las grandes ciudades de otros continentes; se dio cuenta de las gestiones realizadas cerca de ellas, acogidas favorablemente en su mayor parte, acordándose incorporar al Anuario próximo las informaciones numéricas correspondientes.

El Presidente, M. Zuingli, dio cuenta de la incorporación a la Asociación de los nuevos miembros: Ballester Ros, de España; Yamada, del Japón; P. Bertrand, de Francia; Fortunati, de Italia; y Bachi, de Israel.

Se discutieron los aspectos financieros, interesando la aportación de las grandes ciudades colaboradoras en estos trabajos.

Y finalmente, se fijó la labor futura de la Asociación señalándose como temas de estudio para la próxima Sesión: Los costes de los servicios de las grandes ciudades; los movimientos migratorios; el turismo; la estructura económico-social de la población; y la delincuencia juvenil.

I. B.